

ΕΠΙΧΕΙΡΗΤΙΚΟ ΠΕΓΥΧΟΣ 03 05 11 03

40 ΧΡΟΝΙΑ ΗΧΟΣ



480 / ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2013 / 5€

www.hxoseikona.gr



ήχος

ΕΙΚΟΝΑ

**Μεγάλος
διαγωνισμός**

Γιορτάζουμε ΜΑΖΙ!

**ΚΕΡΔΙΣΤΕ
ΠΛΟΥΣΙΑ
ΔΩΡΑ**



40th

ANNIVERSARY

**ΔΟΚΙΜΕΣ: SONY, JVC, PIONEER, HARMAN KARDON, GOLDENEAR, ROIS
HIGH END: AYON, HANNS, KRELL, MAGNERAN, MARTIN LOGAN, WADIA**

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΜΠΟΥΡΑΚΗΣ, ΘΟΔΩΡΟΣ ΣΠΙΝΟΥΛΑΣ,
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΤΖΗΣ, JANE DOE**

**40 ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΣΕ LP
GROUP TEST: ADVANCED SMARTPHONES**

ΜΑΡΤΙΟΣ 2010 444
ΙΟΥΝΙΟΣ 2010 452
GROUP TEST: ΟΝΟΚΗΡΩΜΕΝΟΙ ΕΝΙΣΧΥΤΕΣ, ΠΗΓΕΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
GROUP TEST: ΙΝΤΕΡΝΕΤΙΚΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ, 3D ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

HIGH END
TEST

ΔΙΚΤΥΑΚΟ PLAYER/DAC/ΠΡΟΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

Ayon
Audio S3

ΚΕΙΜΕΝΟ:
ΦΩΤΗΣ ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Δικτυωμένα φωτόνια

ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΛΟΓΟ Η ΑΥΣΤΡΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΧΩΡΑ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΑΚΟΥ ΗΧΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ STREAMERS ΚΑΙ Η ΑΥΟΝ Η ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΡΑ.



Ηλίου φαεινότερον. Εξηγούνται όλα. Δεν μπορεί μια εταιρεία που έχει σκύψει στωικά στις λάμπες και στα τροφοδοτικά να είναι εξίσου καλή στα δίκτυα και στα USB. Κάτι συμβαίνει και τα καταφέρνει τόσο καλά. Κάτι συμβαίνει, και μάλιστα δίπλα της. Εκεί στις γειτονιές της Αυστρίας απ' όπου μας έρχεται η Ayon δραστηριοποιείται και μια άλλη γνωστή εταιρεία: Η Stream Unlimited, που ασχολείται κυρίως με την ανάπτυξη έτοιμων λύσεων σε τομείς όπως stream audio, bluetooth, servers UPnP (DLNA & AirPlay) και apps. Κυκλώματα της Stream Unlimited έχουμε εντοπίσει σε πολλή δικτυα-

κά players εταιρειών που μέχρι χτες είχαν μεσάνυχτα περί το είδος. Χάρη στη Stream Unlimited οι περισσότερες high end εταιρείες έγιναν μοντέρνες και σύγχρονες, έχοντας σήμερα network players στους καταλόγους τους. Το S 3 είναι το δεύτερο κατά σειρά μοντέλο του είδους της Ayon, υπάρχει και το S 5, το οποίο κοστίζει μια περιουσία και έχει το τροφοδοτικό σε εξωτερική μονάδα, ενώ λέγεται ότι ετοιμάζει και το S 1. Στο S 3 που δοκιμάζουμε εδώ η Ayon ακολουθεί τη γνωστή γραμμή που μας έχει συννήσει σε όλα τα οπτικά της players. Δηλαδή, αναλογικό στάδιο εξόδου βασισμένο σε fluxvies, πο-

ληπλές σταθεροποιήσεις τάσης, ξεχωριστά τροφοδοτικά για «εξεχωριστά» κυκλώματα, custom και επιλεγμένα υλικά, βαρύ σασί και ένα πλήθος από ιδιαιτερότητες που κάνουν την Ayon αυτή που είναι. Μια ιδιαιτερότητα είναι ο μηχανικός διακόπτης on/off, που είναι πάντα κρυμμένος από κάτω, μια άλλη είναι το ενδεικτικό ορθής φάσης στην πρίζα, άλλη το στραγγαλιστικό πηνίο στο τροφοδοτικό, μια άλλη οι ανορθώτριες fluxvies στο τροφοδοτικό, ακόμα και το σασί με τις καμπύλες γωνίες που ξεβιδώνει από κάτω χωρίς να χάνονται ή να πέφτουν οι βίδες είναι ιδιαιτερότητα. Προσθέστε σε όλα αυτά και τα

μικρά μυστικά που γνωρίζει μόνο ο «μάστορας» που το φτιάχνει και αντιλαμβάνεστε ότι το S 3 είναι μια κορυφαία συσκευή. Αυτό το σύνολο κάνει την Ayon τόσο σημαντική εταιρεία στο χώρο και, παράλληλα -αν δούμε από τις τελευταίες της ανακοινώσεις και το πλήθος των μοντέλων που έρχονται- τόσο παραγωγική.

Το S 3 είναι ένα δικτυακό player που συνδέεται με το οικιακό μας δίκτυο τόσο ασύρματα (Wi-Fi) όσο και ενσύρματα (LAN), προκειμένου να αναπαράγει τα τραγούδια που έχουμε αποθηκευμένα στα PCs μας, σε δίσκους NAS, στα κινητά ή τις ταμπλέτες μας. Σε τέτοιου επιπέδου συσκευ-



- Stream unlimited
- Λαμπάτη ανόρθωση
- Έξοδος Τάξης A



"... Τόσο καλά δεν είχαμε...
ακούσει ποτέ το δίκτυο.."



και τίποτε άλλο από ένα τμήμα του S 3. Το άλλο είναι ο προενισχυτής με ρυθμιστικό έντασης, επιλογή εισόδων και δύο αναλογικές εισόδους γραμμής, ενώ το τρίτο τμήμα είναι το DAC με όλα τα είδη των ψηφιακών εισόδων, όπως S/PDIF, AES/EBU, I2S, BNC και TosLink και μία ψηφιακή έξοδο S/PDIF. Η συσκευή παραδίδει το αναλογικό σήμα εξόδου σε RCA ή σε XLR επαφές. Όπως καταλαβαίνετε, πρόκειται για μια ευέλικτη και «άγρια» φορτωμένη συσκευή, τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά. Επειδή έχουμε δοκιμάσει πολλά network players, το S 3 είναι το πιο massive απ'όλα και το πιο ψαγμένο στο αναλογικό, στο ψηφιακό και το δικτυακό του μέρος. Τώρα, αν θα θέλαμε να είναι καλά θωρακισμένο το δικτυακό τμήμα (κάτι που κανένας κατασκευαστής δεν κάνει) ή αν θα έπρεπε η συσκευή να παίζει και DSD αρχεία, αυτά είναι απλά ευχές και όνειρα για τα επόμενα χρόνια.

Βασικό τσιπ ψηφιοαναλογικής μετατροπής είναι το PCM1719 της Burr Brown, εντοπίσαμε ένα ανά κανάλι. Οι τελεστικοί ενισχυτές είναι επίσης της Burr Brown, οι γνωστοί OPA2134, ενώ το ρόλο του ρυθμιστικού της στάθμης έχει αναλάβει το ψηφιακό PGA23201, επίσης της Burr

és προτιμούμε την Ethernet σύνδεση σε σχέση με τη Wi-Fi για να μην έχουμε καθυστέρηση (latency) αλλά και για να απολαμβάνουμε υψηλής ανάλυσης αναπαραγωγές (όταν έχουμε τέτοια αρχεία) μιας και εδώ από το Wi-Fi (αν και 'n') δεν μπορεί να παίξει 192kHz/24bits, παρά μό-

νο 96kHz/24bits. Η συσκευή γνωρίζει και ξέρει να παίζει FLAC, WAV και AIFF αρχεία, τόσο μέσω δικτύου όσο και τοπικά από την USB του μέσω σκληρού δίσκου, SSD ή στικάκι. Παράλληλα, το S 3 είναι εξοπλισμένο με ιντερνετικό ραδιόφωνο (vTuner). Όλα τα παραπάνω δεν εί-

Ayon Audio S3

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΙΔΟΣ: Δικτυακό player
ΕΠΙΠΕΔΟ: 192kHz/24bits
ΣΤΑΘΜΗ ΕΞΟΔΟΥ: 0,775V (στην RCA), 2V σταθερή ή από 0-2V μεταβλητή (προενισχυτής)
ΕΞΟΔΟΙ: 1xRCA stereo, 1xXLR ζεύγος stereo, 1xRCA stereo ρυθμιζόμενη, 1xΟμοαξονική ψηφιακή
ΕΙΣΟΔΟΙ: 1xΟμοαξονική, 1xTosLink, 1xI2S, 1xAES/EBU, 1xBNC, 2xUSB type A, 2xRCA γραμμής αναλογικές.
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: 48x39x12 εκ.
ΒΑΡΟΣ: 12 κιλά

ΥΠΕΡ

- Λάμπα στην έξοδο
- Εξαιρετικό στάδιο προενίσχυσης
- Επιμελής και προσεκτική κατασκευή
- Ίσως το καλύτερο δικτυακό player που έχουμε ακούσει

ΚΑΤΑ

- Δεν παίζει DSD
- Δεν έχει Android app

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ: Audio Design

ΕΠΑΦΗ: 210.6459.608

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ:

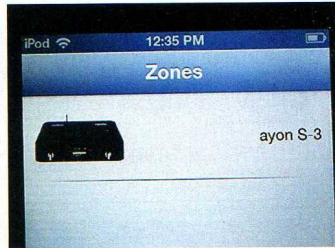
★★★★★ | 4,81

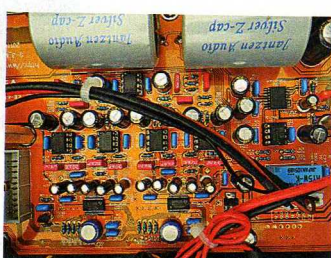
ΤΙΜΗ: 6.000 €



ΟΜΟΧΟΣ

Μια σημαντική πρόταση φτιαγμένη για τον υψηλής ανάλυσης ήχο, πραγματική διαφήμιση της νέας εποχής. Ένα πετυχημένο πάντρεμα λάμπας και δικτύου με κορυφαίο ηχητικό αποτέλεσμα.





"... Παντρέψει εντυπωσιακά τα πακέτα των δικτύων με τα πακέτα των φωτονίων..."

Brown. Στο στάδιο εξόδου υπάρχουν από μία λάμπα 6H30 ανά κανάλι σε Τάξη Α με μηδενική ανάδραση. Οι πυκνωτές είναι της Jantzen Audio, αλλιώς οι Silver Z-cap και αλλιώς -όπως στην έξοδο- οι Superior Z-cap. Υπάρχουν βέβαια και οι γνωστοί λευκοί πυκνωτές της Ayon. Όλα τα παραπάνω υλικά τα έχουμε (ξανα) συναντήσει στις πιο επιμελημένες, επώνυμες και high end συσκευές της βιομηχανίας. Επομένως, το S 3 έχει όλα τα εχέγγυα να διαπρέψει στον ήχο. Η ποιότητα υλοποίησης του S 3 είναι υψηλή, όπως συνθηάζει αλληλωςτε ο Αυστριακός κατασκευαστής, αφού μας παραδίδει μια στιβαρή συσκευή βάρους 12 κιλών.

STREAM TO ME BABY

Είναι κοινό μυστικό στη βιομηχανία του ήχου ότι το CD είναι ξεπερασμένο μέσο και παραπέμπει στο παρελθόν. Τα σημερινά players πρέπει να είναι δικτυακά, να γνωρίζουν από αρχεία υψηλής ανάλυσης και να χειρίζονται από apps με τη βοήθεια (κατά προτίμηση) μιας ταμπλέτας. Δε λέμε, το S 3 έρχεται με ένα μεταλλικό βαρύ τηλεχειριστήριο, όταν όμως έχεις το iPad δίπλα σου,

τα δάκτυλα... έλκονται περισσότερο απ' αυτό. Γι' αυτόν το λόγο η Ayon έχει ετοιμάσει μια app, την Ayon HD, που είναι μόνο για iOS και όχι για Android. Με αυτήν μπορούμε να αλληλάζουμε ιντερνετικούς σταθμούς, να επιλέγουμε εισόδους αλλιά και να διαλέγουμε τραγούδια για αναπαραγωγή. Τη βρήκαμε πιο εύκολη από το τηλεχειριστήριο. Αφού σετάρουμε αρχικά το δίκτυο το Ayon, δε θα δυσκολευτεί να μας κάνει τα χατίρια, και μάλιστα με φινέτσα και με διάθεση. Η 3,5 ιντσών έγχρωμη οθόνη της πρόσωπης παρουσιάζει τα λογότυπα των ραδιοφωνικών σταθμών ή τα εξώφυλλα των δίσκων. Ωστόσο, αποδεικνύεται πολύ μικρή σε σχέση με το iPad, όταν καθόμαστε αναπαυτικά στη θέση ακρόασης. Αρχίσαμε τις δοκιμές με μπόλικο ροκ από τον Q107 ραδιοφωνικό σταθμό του Τορόντο. Παρά τη συμπίεση του σήματος, το ηχητικό αποτέλεσμα σίγουρα δικαιολογεί την ύπαρξη και το κόστος της συσκευής. Ακούω σχεδόν καθημερινά web radio, αλλιά όχι τόσο καλά. Το Ayon ξεπέρασε σε ποιότητα το player της Bryston, που είχαμε δοκιμάσει παλαιότερα. Αυτά τα δύο τα θεωρούμε πλέον κορυφαία.

Συνδέσαμε στη USB σκληρούς δίσκους με άπειρα τραγούδια φαρμαρισμένους κατά NTFS - κανένα πρόβλημα. Απρόσκοπτη εκτέλεση FLAC 192/24.

Το ίδιο και όταν συνδέσαμε το iPod touch στην εμπρόσθια USB. Το S 3 αρέσκει στα παιχνίδια. Οι δοκιμές από το οικιακό μας δίκτυο στέφθηκαν και αυτές με επιτυχία. Η συσκευή είδε τον Qnap NAS δίσκο μας και άντλησε για αναπαραγωγή ό,τι αγίζαμε στην οθόνη του iPad. Η ίδια συμπεριφορά ακολούθησε στη χρήση ως DAC, συνδεδεμένος του αρκετές ψηφιακές πηγές, όπως CD player και Blu-ray player. Δοκιμάζοντας το λογισμικό που τρέχει η συσκευή, κρίνεται ώριμο και αποτελεσματικό, σε ελάχιστες περιπτώσεις είχαμε «αποσυνδέσεις».

Αυτά βέβαια διορθώνονται με αναβαθμίσεις firmware, κάτι που είναι κοινός τόπος για όλα τα ψηφιακά γύρω μας, από τα Windows μέχρι το smartphone μας. Γενικά η λειτουργία της συσκευής δεν αρμονική, όταν σκεφτεί κανείς πόσες τεχνολογίες, διαφορετικές βαθμίδες και τεχνολογίες έχει παντρέψει ο κατασκευαστής κάτω από το σασί του S

3. Είναι γεγονός ότι είναι το καλύτερο network player που έχει περάσει από τον «HXO» μέχρι σήμερα. Το Ayon έδωσε άλλο νόημα στη δικτυακή και υψηλής ανάλυσης μουσική, ένα νόημα βγαλμένο από τις αναλογικές εμπειρίες μας.

Η ποιότητα της αναπαραγωγής είναι δεδομένη. Ο ήχος του γεμίζει μεμιάς το σύστημά μας, δημιουργώντας ολοζώντανες ηχητικές σκηνές. Απλά και εύκολα, ειδικά αν κληθεί να παίξει FLAC στα 192/24 καλής ηχογράφησης, τότε ο τίτλος «αναφοράς» ανεβαίνει σε άλλες κλίμακες, εκεί που κανένα CD player δεν έχει αγγίξει ποτέ, όσο upsampling και αν εφαρμόζει. Η ήχος έχει τη σάρκα της λάμπας, την ταχύτητα του δικτύου και το ειδικό βάρος του πλήθους των bits. Ένα απίστευτο χαρμάνι, που μας άρεσε. Μπορούμε άνετα να ζητήσουμε με το S 3 ως τη μία και μοναδική πηγή μας. Αν λοιπόν η συλλογή σας σε FLAC έχει φθάσει σε υψηλούς αριθμούς και αν αγοράζετε τακτικά από την HD tracks, τη Naim Label και τη Linn Music, τότε το S 3 είναι απαραίτητο. Μια guarantee πρόταση για τους δικτυωμένους με πολλή plus. ■

